

## Où est caché le cadeau de Noël de Sam?

(French)

Sam veut ouvrir son cadeau de Noël tout de suite, mais il est caché dans un endroit secret. Découvre ce que Sam a décidé de faire.

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.

**storyweaver** PRATHAM BOOKS

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



## Où est caché le cadeau de Noël de Sam?

**Author:** Annie Besant

**Illustrator:** Alicia Souza

**Translator:** Sak Untala

**storyweaver**  
Community

Level 1



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

#### Story Attribution:

This story: OÙ est caché le cadeau de Noël de Sam? is translated by [Sak Untala](#). The © for this translation lies with Sak Untala, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Sam's Christmas Present](#)', by [Annie Besant](#). © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

#### Images Attributions:

Cover page: [Little boy coming out of a gift box surrounded by presents and Christmas decorations](#) by [Alicia Souza](#) © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Little boy looking under a rock and thinking about presents](#) by [Alicia Souza](#) © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Woman presenting a cake to a little boy](#) by [Alicia Souza](#) © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Man hanging Christmas lights on the tree and talking to a little boy](#), by [Alicia Souza](#) © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Little boy with an idea](#), by [Alicia Souza](#) © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Little boy looking at a red box under an office desk](#), by [Alicia Souza](#) © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Little boy reading a tag on a gift box](#) by [Alicia Souza](#) © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Little boy reading a tag on a gift box kept in the cupboard](#) by [Alicia Souza](#) © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Little sad boy sitting on the floor beside a bed](#) by [Alicia Souza](#) © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Little happy boy jumping with joy holding a gift-wrapped box](#) by [Alicia Souza](#) © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

#### Images Attributions:

Page 11: [Little happy boy holding the gift-wrapped box](#) by [Alicia Souza](#) © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Little smiling boy keeping a gift box under the bed](#) by [Alicia Souza](#) © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>